



# Kerio Operator

## Frequently Asked Questions

### **Cos'è Kerio Operator?**

Kerio Operator è un sistema telefonico Internet per piccole e medie imprese, che ottimizza le comunicazioni telefoniche, il controllo dei costi e la connessione ovunque con un'amministrazione minima. Kerio Operator si basa standard SIP per comunicazione Voice-over-IP ed è compatibile con qualsiasi dispositivo e fornitore SIP, e con l'autoconfigurazione dei telefoni più diffusi. Kerio Operator è disponibile come dispositivo software e può essere installato in pochi minuti sui sistemi x86 o sugli ambienti virtuali. La versione hardware stand alone, Kerio Operator Box, è disponibile in Italia e altri paesi.

### **Chi è l'utente di Kerio Operator?**

L'utente è unapersona che ha accesso a Kerio Operator e ai suoi servizi. Ogni utente può disporre di 3 numeri interni. La licenza limita il numero di utenti.

### **Com'è strutturata la licenza di Kerio Operator?**

Kerio Operator viene acquistato come licenza server con utenti aggiuntivi. La licenza server include 5 utenti. L'utenza aggiuntiva viene venduta in pacchetti di 5 utenti. L'acquisto di una nuova licenza comprende un contratto annuale di manutenzione software, valido dalla data di registrazione, che consente all'utente di aggiornare il prodotto per il primo anno. Il contratto di manutenzione deve essere rinnovato al fine di ottenere ulteriori aggiornamenti dopo il primo anno.

### **Com'è strutturata la licenza di Kerio Operator Box?**

Kerio Operator Box è disponibile in due modelli. Ogni modello comprende una licenza server e un numero base di 5 utenti. In alternativa, la licenza di Kerio Operator box è identica alla licenza di Kerio Operator.

### **Qual è la politica di aggiornamento di Kerio Operator?**

L'acquisto di una nuova licenza comprende il contratto di manutenzione software per 1 anno, valido dalla data di registrazione, che offre all'utente l'aggiornamento del prodotto per il primo anno. Dopodiché, è necessario rinnovare il contratto di manutenzione per continuare a ricevere gli aggiornamenti.

### **Il dispositivo software di Kerio Operator include un sistema operativo?**

Sì. Kerio Operator è dotato del proprio SO su base Linux.

### **Quali lingue supporta Kerio Operator?**

L'interfaccia di amministrazione supporta italiano e altre lingue, mentre l'interfaccia utente di MyPhone prevede l'inglese, il tedesco e il ceco. I messaggi di segreteria di Kerio Operator includono italiano, l'inglese, il tedesco e il ceco e nonché i messaggi personalizzati

### **È possibile importare gli utenti da Active/Open Directory?**

Sì. Gli account degli utenti possono essere importati da Apple OpenDirectory, Microsoft Active Directory o creati nel database interno degli utenti.

### **Cosa significa provisioning automatico?**

Il provisioning automatico semplifica la configurazione dei dispositivi collegabili al sistema telefonico. Quando si collega un nuovo telefono alla rete, Kerio Operator lo rileva, configurandolo e assegnandogli un nuovo interno. È possibile modificare e riconfigurare la rete telefonica direttamente dall'interfaccia di amministrazione web di Kerio Operator.

### **Con quali telefoni SIP si può effettuare il provisioning automatico?**

Al momento, i modelli più diffusi sono Cisco, Linksys, Snom e Polycom. Gli altri modelli (SIP compatibili) possono essere collegati a Kerio Operator tramite la configurazione manuale.

### **Dispongo di un telefono SIP diverso. Posso collegarlo a Kerio Operator?**

Sì. Gli altri modelli possono essere collegati a Kerio Operator tramite la configurazione manuale.

### **Quali softphone supporta Kerio Operator?**

Tutti i telefoni conformi a SIP possono essere utilizzati con Kerio Operator. Le istruzioni di configurazione di alcuni softphone disponibili sul mercato sono incluse nel manuale dell'utente.

### **Cos'è MyPhone?**

"MyPhone" è l'interfaccia web di Kerio Operator per gli utenti. L'interfaccia consente agli utenti di ascoltare la segreteria telefonica, impostare l'inoltro delle chiamate, controllare la cronologia delle chiamate, comporre un numero o riagganciare il telefono. L'interfaccia grafica è stata progettata affinché sia intuitiva per tutti gli utenti e soprattutto semplice da usare. MyPhone consente agli utenti di accedere alla segreteria telefonica o alle impostazioni del telefono anche fuori dall'ufficio, ad esempio attraverso la rete VPN di Kerio Control.

### **Come posso collegare Kerio Operator all'esterno?**

Kerio Operator può essere utilizzato come pura soluzione SIP PBX con telefoni SIP e fornitori di servizi SIP oppure come soluzione ibrida con telefoni SIP e schede e fornitori di servizi E1 eEuroISDN.

### **Quali schede hardware sono compatibili con Kerio Operator?**

Kerio Operator supporta le schede Digium TE122 (1 porta T1/E1), Digium B410 (4 porte EuroISDN) e Digium TDM410 (4 porte analogiche FXO)

### **Dove posso acquistare le schede telefoniche Digium da utilizzare con Kerio Operator?**

Le schede Digium sono disponibili dalla rete di rivenditori Digium. Per Kerio Operator Box 3210, le schede Digium possono essere ordinate come opzione integrata solo al momento dell'acquisto.

### **Kerio Operator supporta il servizio fax?**

Non c'è un supporto fax specifico incluso in Kerio Operator. Si prevede un supporto fax nelle versioni future.

### **È possibile il trasferimento della configurazione dall'attuale sistema Asterisk?**

No, il trasferimento della configurazione Asterisk esistente non è possibile.

### **Kerio Operator supporta la connessione PSTN/analogica?**

Si tramite la scheda TDM410.

### **Kerio Operator supporta la connessione alla porta GSM?**

Non c'è un supporto specifico per la porta GSM, tuttavia è possibile la connessione attraverso il gateway SIP/GSM.

### **Quali client e-mail sono supportati per l'integrazione della segreteria telefonica/e-mail?**

Si può utilizzare qualsiasi client e-mail per la funzione di integrazione della segreteria telefonica con e-mail di Kerio Operator, tuttavia solo Kerio Connect è integrato al livello di server per supportare la cancellazione dell'e-mail e segreteria telefonica.

### **Kerio Operator supporta la fatturazione?**

No, non ci sono opzioni di fatturazione disponibili al momento.

### **Quanti utenti possono partecipare contemporaneamente ad una teleconferenza?**

Non esiste un limite specifico sul numero dei partecipanti. Il numero massimo di partecipanti è limitato al numero di chiamate contemporanee supportate dall'hardware su cui è installato Kerio Operator.

### **Quante teleconferenze sono contemporaneamente consentite con Kerio Operator?**

Non esiste un limite specifico sul numero delle teleconferenze. Il numero massimo di chiamate in teleconferenza è limitato al numero di chiamate contemporanee di tutte le teleconferenze supportate dall'hardware su cui è installato Kerio Operator.

### **Cos'è Kerio Operator Box?**

Kerio Operator Box è un nuovo dispositivo PBX che integra il nuovo software Kerio Operator con un hardware appositamente sviluppato per creare una soluzione di telefonia completa per le piccole e medie imprese. Si basa sulla versione più recente del software Kerio Operator e si avvale del sistema operativo su base proprietaria Linux di Kerio, presente nell'edizione software del prodotto.

### **Quali modelli sono disponibili e come si distinguono?**

#### **Kerio Operator Box 1210**

Dispositivo desktop 1U desktop. Include un processore 1.5 Ghz, 2 GB di RAM, quattro porte Ethernet 1 Gb e una licenza per 5 utenti. Prezzo €720,00 EUR.

#### **Kerio Operator Box 3210**

Dispositivo desktop 1U desktop. Include un processore 2.6 Ghz, 2 GB di RAM, quattro porte Ethernet 1 Gb e una licenza per 5 utenti. Prezzo €1.120 EUR.

### **Dove si può acquistare Kerio Operator Box?**

Inizialmente Kerio Operator Box è disponibile in Italia e in altri paesi.

### **Che tipo di garanzia offre Kerio Operator Box?**

La garanzia standard di Operator Box è di 1 anno. La garanzia è limitata al prodotto non funzionante alla consegna (DOA) e a qualsiasi malfunzionamento dovuto ad un guasto hardware. La garanzia non include i danni provocati dal cliente o dai guasti causati dall'uso improprio.

### **È possibile estendere la garanzia?**

Sì. All'acquisto iniziale, il cliente può richiedere l'estensione della garanzia, che prolunga la garanzia da 1 anno a 3 anni in totale. A differenza del software, il prezzo al dettaglio dell'estensione di garanzia non è fisso e Kerio offre a tutti i partner il prezzo all'ingrosso di €140 EUR per Kerio Operator Box 1110 e €200 EUR per Kerio Operator Box 3110. In tal modo, i partner possono associare la garanzia Kerio al proprio servizio di sostituzione della garanzia ad un prezzo personalizzato.

### **Qual è il numero massimo raccomandato di utenti per ogni Kerio Operator Box?**

Il numero massimo di chiamate contemporanee consentite dall'hardware è di 50 per Kerio Operator Box 1110 e 150 per Kerio Operator Box 3110.

### **È possibile acquistare le schede Digium senza Kerio Operator Box?**

No. Le schede Digium sono disponibili solo come opzione integrata al momento dell'acquisto.

### **Si può aggiungere una scheda Digium a Kerio Operator Box se non viene acquistata durante l'ordine iniziale?**

No. Se la custodia di Kerio Operator Box viene rimossa la garanzia è nulla.

### **Qual è la politica di garanzia per le schede Digium?**

Le schede Digium sono coperte dalla stessa garanzia di Kerio Operator Box, una garanzia standard di 1 anno. L'estensione della garanzia prolunga la copertura fino a 3 anni in totale.

### **Cos'è un fornitore SIP?**

Un fornitore SIP è generalmente un'azienda di telecomunicazioni che offre degli schemi di servizio VoIP. A differenza delle linee telefoniche tradizionali, SIP non utilizza i cavi che raggiungono la centrale sulla strada. Si usano invece esclusivamente un numero o diversi numeri telefonici e i dettagli di login. Dopodiché si configura il telefono (o telefoni) o VoIP PBX con questi dettagli e le chiamate avvengono attraverso la rete del computer, solitamente Internet.

### **Come si distingue VoIP dal sistema telefonico tradizionale?**

Il sistema telefonico tradizionale è generalmente analogico, cioè il suono attraversa i cavi fisici con un'onda sonora rappresentata dalle variazioni di voltaggio. Per trasmettere la voce, il VoIP si avvale delle reti standard del computer. Il suono viene digitalizzato (= trasformato in dati digitali) e inviato attraverso la rete IP, come gli altri dati. Il ricevente converte poi di nuovo i dati in suono.